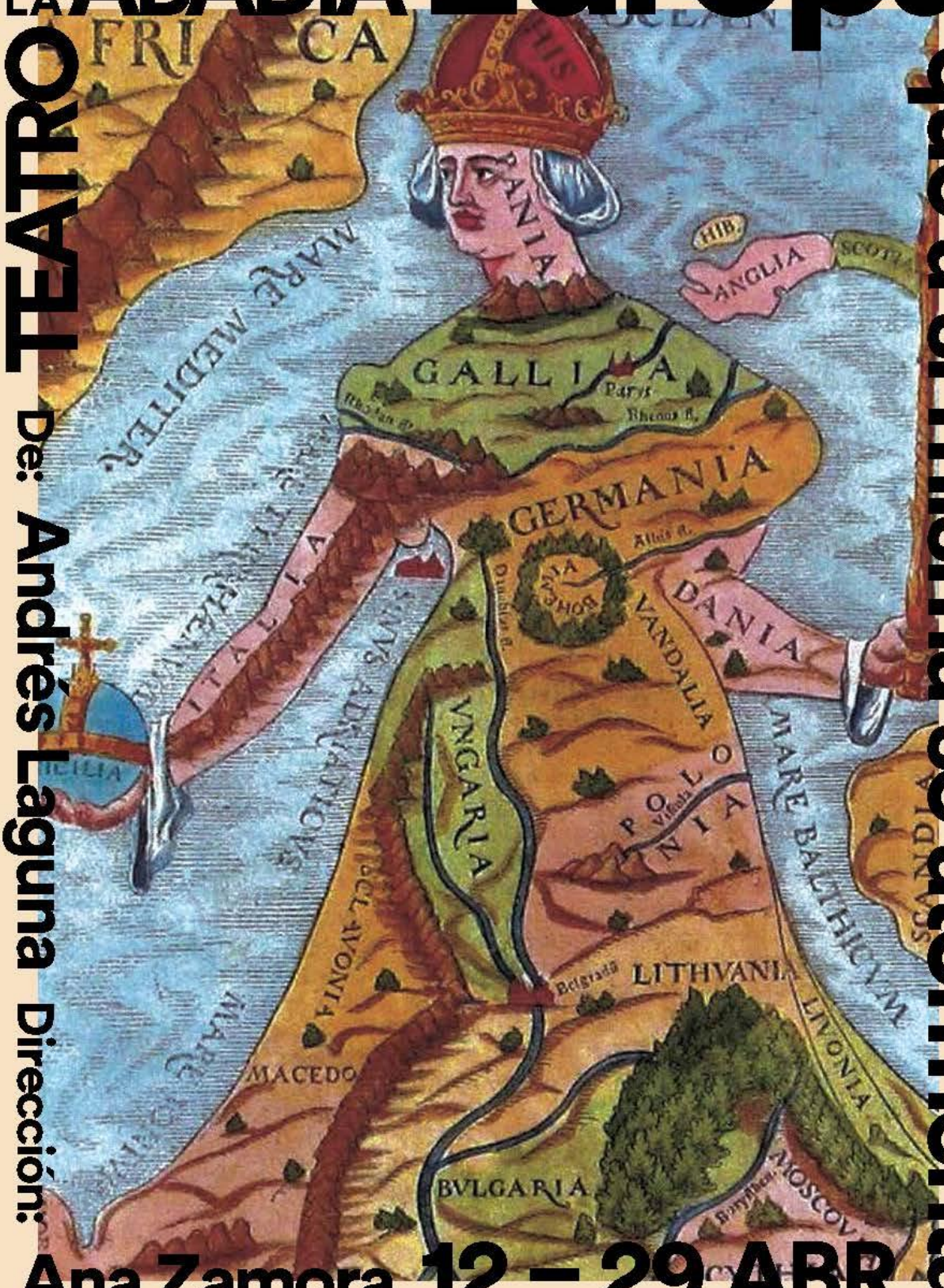
DE LA ABADÍA TEATRO

Europa, que a sí misma se atormenta

De: Andrés Laguna Dirección: Ana Zamora

12 – 29 ABR



Teatro de La Abadía

Una producción de Nao d'amores

MADRID

inaem

Comunidad de Madrid

Información práctica

Fechas	Del 12 al 29 de abril, 2018
Horario	De martes a sábado, 20:30h Domingo, 19:30h Función matinal dirigida a escolares: 18 de abril a las 11:00h
Sala	José Luis Alonso
Duración aproximada	1 hora
Información	TEATRO DE LA ABADIA C/ Fernández de los Ríos, 42 28015 Madrid Contacto Prensa: **Dpto. Prensa Teatro de La Abadía** Tel. 91 448 11 81 #108 oficinaprensa@teatroabadia.com

Información artística

REPARTO

Autor:

Andrés Laguna

Interpretación:

Juan Meseguer

Eva Jornet

Isabel Zamora

EQUIPO ARTÍSTICO

Traducción y charla introductoria:
Miguel Ángel González Manjarrés

Dramaturgia y dirección:
Ana Zamora

Arreglos y Dirección Musical:
Alicia Lázaro

Asesor de voz y palabra:
Vicente Fuentes

Vestuario y Espacio Escénico:
Deborah Macías (AAPEE)

Iluminación:
Pedro Yagüe

Realización de Vestuario:
Ángeles Marín, Deborah Macías

Realización de Escenografía:
Purple S. Creativos, Ricardo Vergne

Ayte. de Escenografía y Vestuario:
Henar Montoya

Coordinación Técnica:
Fernando Herranz

Producción Ejecutiva:
Germán H. Solís

Producción:
Nao d'amores

Colaboran: **AULA ANDRÉS LAGUNA (Excmo. Ayuntamiento de Segovia, Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Universidad de Alcalá y Fundación Lilly) y Clásicos en Alcalá.**

La obra

Nos encontramos ante un discurso o declamación, que Andrés Laguna pronuncia el 22 de enero de 1543 en la Facultad de Artes de la Universidad de Colonia, y que le había sido encargado por Adolf Eicholz como Rector de la Universidad.

Hasta aquel momento, Europa se había identificado con una entidad geográfica caracterizada por tener un vínculo espiritual común: el cristianismo. Ese enlace entre los pueblos está a punto de fracturarse de modo definitivo cuando Laguna compone su discurso, de manera que todos sus esfuerzos irán encaminados a procurar su salvaguarda. Como español cultivado, tolerante y defensor de la política imperial, debe hacer valer su testimonio de concordia entre cristianos, con el reconocimiento de lo que nos une y el respeto a lo que nos separa.

Como otros muchos humanistas, como Erasmo o Vives, también Laguna se espanta de la guerra perpetua de los países occidentales -por motivos políticos y religiosos-, y emite este lamento casi desesperado como un intento último de lograr inculcar en los príncipes cristianos la conciencia de unidad religiosa. Pero aún hay más. Si leemos con atención el discurso, podemos darnos cuenta de que la llamada de Laguna a la *pax christiana* no sólo tiene un fundamento religioso, sino que en ella también se entrevé ya una idea de cultura: a los europeos les une la Biblia, pero también el bagaje cultural de la Antigüedad precristiana que, aun siendo pagana, había formado culturalmente al cristianismo y le había dado el empuje definitivo para lograr la perfección del espíritu.

Este discurso, pese al análisis teórico que de él podamos hacer, nace de una realidad muy concreta. La Europa que aquí se lamenta por las guerras mutuas de sus propios hijos no es imparcial. Sus preferencias están bien claras, pero no queda más remedio que lograr la paz entre todos los cristianos para acabar con aquellas guerras que a todos perjudicaban por igual. Y Europa nunca habla de acuerdo, de conciliación de unión dogmática. Europa sólo habla de paz. Los cristianos, por encima de sus diferencias, deben llegar a la concordia. Y esa concordia sólo podría lograrse con el reconocimiento expreso de tales diferencias. Por encima de las diferencias políticas, por encima de las discrepancias religiosas -a menudo tan superficiales-, debe insistirse con fuerza en la base común que iguala a todos los habitantes de Europa. Es así como, en el trasfondo del discurso, podemos llegar a adivinar ya una cierta idea de Europa que sobrepasa lo meramente geográfico, que trasciende lo puramente cristiano, y que empieza a asentarse en el concepto de civilización.

Una Europa que, aun siendo como siempre una unidad geográfica bien definida, debía adquirir ahora mayor contenido. Por ello si no podía ser ahora ya una república cristiana, al menos debía ser una unidad de civilización. Y eso no podría rechazarlo ninguna de las partes en conflicto, pues ¿quién no sentía que sus raíces eran las mismas, que su formación espiritual era la tradición clásica tamizada convenientemente por la tradición cristiana? Aquí residía ahora la unidad.

Podemos decir que Laguna fue un "europeísta", pero tal afirmación debe someterse a justos matices: lo fue en cuanto le preocupaba el futuro de Europa, asolada por las constantes guerras de sus soberanos y resquebrajada en su unidad religiosa; en cuanto en su discurso, propone la paz como única salvación; en cuanto hace una llamada de atención a todos para que cobren conciencia de lo que significa ser europeo, de la carga cultural, moral y espiritual que ello comporta. Laguna fue un europeísta de su tiempo y, por tanto, perteneciente a su tiempo. Querer buscar mayores trascendencias puede convertirse, quizá, en falsedad histórica o, a lo sumo, en trabajo baldío.

El discurso de Andrés Laguna, constituye hoy una vía privilegiada para reflexionar sobre la noción de Europa, que en su propia época ya no era meramente geográfica, sino cultural. Las oposiciones doctrinales entre católicos y protestantes habían acabado con el concepto de Cristiandad, y había que recurrir a una postura conciliadora que, desde la tolerancia, remitiera a una necesaria adhesión a los valores culturales heredados de la doble tradición clásica y cristiana. Este legado, de base eminentemente humanista, permite superar las oposiciones confesionales y sugiere un ideario que inaugura el concepto moderno de Europa.

No puede ser más actual la materia abordada en este espectáculo, desde una perspectiva política, social y cultural en el más amplio sentido del término. *Nao d´amores*, desde su compromiso con el presente a través de su confianza ciega en el valor de la historia para transformar sociedades, no podía renunciar a abordar este apasionante proyecto. Tomamos las ideas del segoviano Andrés Laguna, y las transformamos en materia escénica para que vuelvan a adquirir sentido propio en el espacio para el que fueron concebidas, el de la palabra hablada.

Pero más allá del impresionante y necesario contenido del texto a abordar, a nosotros nos ha deslumbrado también la forma utilizada por el autor para transmitir su mensaje, su propuesta de teatralidad incipiente, que aunque emparentada con las declamaciones clásicas, constituye ya toda una opción de carácter dramático. Andrés Laguna, uno de los humanistas más importantes de su época propone todo un dispositivo de puesta en escena en la Facultad de Artes de la Universidad de Colonia, *ambientada la sala con negras antorchas y otros aderezos propios de las ceremonias fúnebres*, para alcanzar los objetivos de su discurso.

EVROPA.
EAYTHN
TIMΩPOYMENH, HOC EST MI-
serè se discrucians, suamq; calamita-
tem deplorans.
Ad Reuerendissimum & illustrissi-
mũ Dominum, D. HERMAN
NVM A VVEEDA
Archiepiscopum Coloniensem,
& sacri Imperij Princi-
pem electorem.
Andrea à Lacuna Secobiensi, Philiatro,
Authore.
Hæc declamatio lugubris, fuit recitata Colo-
niæ, in celebri Artium Gymnasio, coram maxima
Principum, hominumq; doctissimorum corona, adhi-
bitis tum nigris facibus, tum alijs cæremonijs fune-
bribus, Anno 1543. Die Dominica XI. Cal.
Febr. hora septima post meridiem.

En ese inquietante espacio escénico acondicionado escenográficamente para la ocasión, Laguna actuará como autor y ejecutor del discurso, pero no se conformará con presentarse a sí mismo frente al auditorio, sino que opta por entregarse a todo un ejercicio de ficción dramática. Él mismo se transmuta en Europa para, a través de una sorprendente propuesta dramatúrgica, dialogar consigo mismo. Andrés Laguna y Europa se interpelan, e interactúan ante un destinatario común, *un gran elenco de príncipes y doctísimos varones*, que hoy se transforman en nuestro público contemporáneo. Un complejo juego escénico en el que las identidades y las épocas se cruzan. Ayer y hoy, nosotros somos espectadores de esta declamación fúnebre, pero al mismo tiempo todos somos Andrés Laguna, y todos somos Europa.

El pasado y el presente han de dialogar entre sí en estos turbios momentos que nos ha tocado vivir en la vieja Europa, y el teatro constituye un espacio privilegiado para un diálogo que no aportará soluciones, pero sí espacios para la reflexión constituyendo el espacio de encuentro de una sociedad consigo misma.

En esta ocasión, hemos optado por construir una dramatización de carácter artístico-didáctico, que nos permita entender los hechos narrados en su contexto sincrónico, para generar una reflexión que pueda sernos útil en los necesarios replanteamientos en torno a lo que hoy significa el término Europa. Siguiendo nuestra dinámica habitual de trabajo como equipo artístico estable especializado en el ámbito prebarroco, no pretendemos acometer una recreación arqueológica de lo que pudo constituir el discurso original. A través de un riguroso acercamiento de carácter documental, hemos construido un espectáculo que, presentado por un conferenciante que en escena ubicará el material textual en su contexto histórico y filosófico, se articulará en torno a la representación de un actor y dos músicos que rescatarán la teatralidad e imágenes que subyacen bajo las palabras de Andrés Laguna.

Una propuesta, adaptable a todo tipo de espacios de representación, que combina lo pedagógico y lo artístico, y como siempre en *Nao d´amores* dando enorme importancia a la música antigua interpretada en directo con reconstrucciones de instrumentos de la época al servicio de la acción dramática. Una escenificación multidisciplinar que, siendo fieles a aquello que emana del propio texto, nos permite situarnos en la contemporaneidad, para a través de la declamación ejecutada por Andrés Laguna en 1543, hablar de nuestra realidad presente al público de hoy.

Ana Zamora

El autor

Andrés Laguna nace en Segovia en torno a 1511, es hijo de padres conversos, y por tanto, cristiano nuevo. Este hecho, en la Castilla de comienzos del siglo XVI, supone ya un lastre, y un acicate que de algún modo determinan la vida entera de quien lo padece: un lastre porque los cristianos nuevos se vieron cada vez más acorralados en su patria, y un acicate porque esa misma rémora, al menos entre las minorías cultas, los hizo partidarios y perseguidores de unos ideales políticos, religiosos y culturales que en muchos casos coinciden con la base sustancial de lo que se ha dado en llamar el humanismo. De este modo, sin terminar aún su Bachillerato de Artes en Salamanca, Laguna se aleja de España a principios de los años treinta y, sufragado por la bonanza económica de su padre -médico en Segovia-, marcha a París para consolidar sus estudios de Letras y cursar Medicina. La capital francesa, cuna por entonces del humanismo médico y ciudad habitualmente visitada por los adalides del humanismo cristiano -especialmente Erasmo y Vives-, constituía un innegable foco de atracción para los españoles que querían formarse "a la europea". En este ambiente de ebullición intelectual se formó Andrés Laguna, en un París cosmopolita y abierto donde recibió magisterios y tuvo tratos y amistades con los médicos más importantes del momento, y editó sus primeros trabajos.

Laguna regresa a España, a través de Lisboa a finales de 1535 o 1536, con una buena formación literaria y médica, con sus más que probables simpatías erasmistas y con ganas de acercarse a la Corte y probar suerte para asegurar su futuro profesional. Se ha hablado de una cátedra en la Universidad de Alcalá de Henares, o de un doctorado en Toledo, pero no tenemos documentos que lo demuestren. La realidad es que este período de tiempo, hasta que sale de nuevo del país en 1539 hacia Inglaterra, es el momento más oscuro de la vida de nuestro médico.

En 1540, Laguna va a Gante para integrarse en la comitiva de Carlos V, y unos meses después, consigue su primer desempeño facultativo, siendo designado médico municipal de Metz, mediante un contrato de 5 años. Sin embargo, sus ansias de prosperar en la carrera médica y de contar con mayor tiempo para dedicarse al ocio literario, le llevan a solicitar una excedencia de tres meses, para trasladarse a Colonia, donde esperaba ganarse el favor de los hombres ilustres de la

ciudad. Allí realiza una larga producción editorial que afianzan a Laguna como humanista médico de prestigio, y realiza su discurso sobre Europa.

En 1545, acabado su contrato en Metz, marcha hacia Italia, adquiriendo en Bolonia el título de Doctor, y comprando en Roma otros títulos nobiliarios a la corte papal que, a su vez, le posibilitó entrar como médico de cámara. Hacia 1554, parte hacia los Países Bajos, editando su traducción del Dioscórides, para regresar a Segovia en 1557.

Lo único que se sabe de sus últimos años es que formó parte de la comitiva que, bajo la presidencia del Duque del Infantado, fue encargada de recibir en 1559 en Roncesvalles a la princesa Isabel de Valois, que venía a España para celebrar sus bodas con Felipe II. En el transcurso de este viaje debió morir Andrés Laguna, muy probablemente en Guadalajara, el día 28 de diciembre de 1559. El cuerpo sería trasladado hasta Segovia, en cuyo panteón familiar en la iglesia de San Miguel, se le dio sepultura, bajo el epitafio.

Nao d'Amores

En el año 2001 nace *Nao d´amores*, colectivo de profesionales procedentes del teatro clásico, los títeres y la música antigua, que bajo la dirección de Ana Zamora, desarrolla una labor de investigación y formación para la puesta en escena del teatro medieval y renacentista. El punto de partida surge de su interés por textos que no forman parte del repertorio habitual, pero que constituyen escalones básicos a la hora de comprender la evolución de nuestra historia dramática, y que permanecen al margen de la escena actual por el absurdo desajuste entre el campo de los estudios filológicos y el de la práctica teatral. Lejos de pretender una reconstrucción arqueológica, su manera de escenificación articula técnicas escénicas muy primitivas desde una óptica contemporánea.

En el año 2008, a través de un convenio con el *Excmo. Ayuntamiento de Segovia*, *Nao d´amores* iniciaba su etapa como *Compañía Residente en la Casa del Arco del Socorro*. Hasta el año 2017 han estrenado 10 espectáculos, en la línea de trabajo sobre teatro primitivo, que son ya todo un referente a nivel internacional: *Comedia llamada Metamorfosea* de J. Romero de Cepeda (2001), *Auto de la Sibila Casandra* (2003) y *Auto de los Cuatro Tiempos* (2004), ambos de Gil Vicente, *Misterio del Cristo de los Gascones* (2007), *Auto de los Reyes Magos* (2008) en coproducción con el *Teatro de La Abadía*, *Dança da Morte / Dança de la Muerte* (2010) en coproducción con el *Teatro da Cornucópia de Lisboa*, *Farsas y Églogas de Lucas Fernández* (2012) en coproducción con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*, *Triunfo de Amor a partir de textos de Juan del Enzina* (2015), *Tragicomedia Llamada Nao d´amores* (2016), en coproducción con la *Compañía de Teatro de Almada* (Portugal). En el año 2013, crean una línea de investigación alternativa que bajo el nombre *Nao d´amores navegando hacia el presente*, ofrece otras vías de trabajo vinculadas al ámbito contemporáneo. Su primer espectáculo en esta línea es *Penal de Ocaña*, de M.J. Canellada.

Como equipo estable de reconocida trayectoria en la puesta en escena de nuestro teatro primitivo, los componentes de *Nao d´amores*, han colaborado artísticamente con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* en los espectáculos *Viaje del Parnaso* (2005) dirección de Eduardo Vasco y *Tragicomedia de Don Duardos* (2006) bajo dirección de Ana Zamora. *Nao d´amores* posee un enorme listado de nominaciones y Premios, siendo además una compañía con enorme difusión tanto en España como en el extranjero, habiendo realizado giras por Portugal, Francia, Italia, EE.UU, México, Ecuador, Colombia, Bolivia, Perú, Chile, Uruguay y Argentina.

Nao d´amores, cuenta con varias publicaciones bibliográficas y discográficas, y realiza habitualmente, en su sede de trabajo en Segovia, cursos de formación teóricos y prácticos en torno al teatro prebarroco, abiertos al público general, así como a aficionados al teatro y profesionales de las artes escénicas. La compañía colabora habitualmente con grupos de investigación de diversas universidades españolas, además de tener un convenio de colaboración con *la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.*

Juan Meseguer, interpretación

Licenciado en Filología Hispánica y Derecho, y formado en el Teatro Independiente, desde su época escolar y universitaria, primero en el grupo de teatro *Arlequín*, dirigido por José Molina Sánchez, y posteriormente en el *T.U. de Murcia*, con César Oliva a la cabeza, es llamado por José Tamayo para incorporarse al elenco de la *Compañía Lope de Vega*, y desde entonces reside en Madrid, salvo ciertas temporadas en Barcelona y América adonde se traslada en gira con la *Compañía de María José Goyanes y Manuel Collado*.

Su primera gran oportunidad viene de la mano de Francisco Nieva, con quien debuta en la primera dirección del escenógrafo/autor teatral en el *Centro Dramático Nacional* con *Los baños de Argel*. A partir de ese momento se convierte en actor asiduo de los escenarios españoles trabajando para multitud de compañías entre las que podríamos resaltar las de *Nuria Espert* o *José Luis Gómez*, *Focus* o *Fila 7*, y con los más prestigiosos directores como José Luis Alonso, Narros, Lluis Pasqual, J.A. Hormigón, César Oliva, Juanjo Granada, Manuel Canseco, David Perry, Stavros Doufexis, José María Morera (su segundo padrino), José Carlos Plaza, Juan Margallo, García Moreno, Juanjo Alonso Millán, y en su larga etapa con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*, Mauricio Sacaparro, Eduardo Vasco, Laila Ripoll y Helena Pimenta.

Ha trabajado como actor en más de 100 espectáculos teatrales, entre los que podríamos destacar producciones como *Las aventuras de Tirante el Blanco*, *Miguel Will*, *Todos eran mis hijos*, *Federico*, *Perdidos en Yonkers* y *Salvator Rosa*, también de Nieva.

También ha colaborado en calidad de actor en diversos eventos musicales, como conciertos (en el *Auditorio Nacional* con dirección de J. R. del Encinar, en Dortmund, Alemania, con Jordi Savall), óperas como *La Clementina* en el *Teatro Español* o *Fígaro* en el *Teatro de la Zarzuela*, grabando discos en Recitación con Ramón Garrido y Cristobal Halfter o participando en disco Homenaje a Valle Inclán para el *Festival Internacional de Caracas*.

Su trabajo en televisión ha sido también muy amplio, destacando su participación en series como *La señora*, *Policías*, *Compañeros*, *Bandolera*, *Amar es para siempre* o *Isabel*. Su trabajo en la gran pantalla ha sido más modesto, ciñéndose a siete películas, siendo más recurrente su participación en gran cantidad de cortometrajes. Son sus trabajos más recientes *Ahora es cuando me besas*, *Oleuba*, *The heat wave* (en Luxemburgo) o *Tolerancia*.

Pero no quisiera acabar sin mencionar sus más recientes trabajos en los que aún está inmerso, siendo éstos *Cosas de papá y mamá*, de Alfonso Paso, *Ego te absolvo* de Nancho Novo, *El sueño de la razón* de Buero Vallejo, con la *Compañía Ferroviaria* y el rodaje de la serie *La Verdad* con la productora *Plano a Plano* para *Telecinco*.

Eva Jornet, interpretación musical

En 2011 finaliza los estudios de Grado Superior en el Conservatorio Superior de Música Manuel Castillo de Sevilla, obteniendo Matrícula de Honor en el Proyecto Final. Estudia fagot barroco con Luis Castillo y es becada ERASMUS en la Escuela Superior de Música de Lisboa (ESML), donde estudia con el maestro Pedro Couto Soares.

En junio de 2011 es aceptada también en el Conservatorium van Ámsterdam. En varias ocasiones ha recibido clases magistrales de Fernando Paz, Pierre Hamon y Maurice Steger.

Desde 2009 forma parte de *Nao d´amores*, como flautista y tocando varios instrumentos de viento, participando en los siguientes espectáculos: *Misterio del Cristo de los Gascones*, *Auto de los Reyes Magos* (en coproducción con el Teatro Abadía de Madrid), *Danza da morte* / *Danza de la muerte* (coproducida con el Teatro Cornucopia, de Lisboa), *Auto de los cuatro tiempos* y *Auto de la Sibila Casandra*, de Gil Vicente, *Comedia llamada metamorfosea*, de J. Romero de Cepeda, *Farsas y églogas*, de Lucas Fernández coproducida con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico de Madrid* (CNTC) y *Triunfo de Amor, a partir de textos y músicas de Juan del Enzina*.

Dirige y es intérprete del Ensemble de música antigua *Opus 5*, grupo de jóvenes intérpretes reconocidos, procedentes de diferentes países como Japón, Cuba, Colombia, Bélgica y Catalunya.

Cursó un Master de Musicología e interpretación de la música antigua, promoción 2013/14 en el ESMUC (Escola Superior de Música de Catalunya) y UB (Universidad de Barcelona).

Durante la temporada 2015/16 formó parte como flautista solista en la Orquesta Sinfónica de Madrid para la producción de la ópera “Alcina” de Händel en el Teatro Real de Madrid.

Actualmente asiste a clases de fagotes históricos en el ESMUC con Pep Borràs y toma clases con Carles Cristóbal y Eyal Street.

Isabel Zamora, interpretación musical

Es diplomada en *Publicidad y Relaciones Públicas* por el *Colegio Universitario de Segovia* (1997), y titulada en *Educación Musical* por la *Escuela Universitaria de Segovia* (2000). Ha realizado los estudios de Grado Medio en el *Conservatorio Profesional de Música de Segovia*, en la especialidad de piano (2006).

Especialista y profesora de música y piano para niños, ha completado su formación, asistiendo a numerosos cursos monográficos, entre los que podríamos destacar: *El Código Musical Publicitario* (1993), Cursos de Canto Coral, Técnica Vocal y Dirección Coral organizados por la *Coral Ágora* y la *Fundación don Juan de Borbón* (1996 y 1997), o *Introducción al piano contemporáneo* impartido por Alberto Rosado en el *Conservatorio Profesional de Música de Segovia* (2003). Ha sido alumna de canto de los profesores Vicente Encabo (2008), Miguel Bernal (2009), y Vicente Fuentes (2009-11), como parte del proceso de formación para el trabajo con la Compañía *Nao d'amores*. Posee también amplia experiencia en el ámbito de la danza: ballet clásico, clásico español, danzas populares, escuela bolera..., disciplinas que cursa en el *Estudio de Danza de Concha Fernández* entre 1980 y 1990. En 1999 realiza el Curso de Danza Renacentista: *Danzas, maneras y ayres en la época de Andrés Laguna* impartido por Marta Guisado, y organizado por la *Fundación don Juan de Borbón*.

En el campo de la gestión cultural, formó parte del equipo organizador del Festival Internacional *Folk Segovia* desde 1990, hasta 2004 y del Festival Internacional de Teatro de Títeres de Segovia *Titirimundi* desde 1993 hasta 2002. También formó parte del equipo organizador del *Festival de Música Diversa* de Segovia, en los años 2003 y 2004.

Entre sus experiencias en el mundo del espectáculo, podríamos destacar su participación como compositora e intérprete musical en la puesta en escena de *Historia de una famosa hechicera* (1996), dirigida por Ana Zamora y David Faraco, así como su colaboración como actriz en el espectáculo *Solsticio* (1995) bajo la dirección de Ana Zamora. En el año 2003, comienza su trabajo en *Nao d'amores*, habiendo participado desde entonces en todas sus producciones*: Comedia llamada Metamorfosea* (reposición 2001), *Auto de la Sibila Casandra* (2003), *Auto de los Cuatro Tiempos* (2004), *Misterio del Cristo de los Gascones* (2007), *Auto de los Reyes Magos* (2008), *Dança da Morte / Dança de la Muerte* (2010), *Farsas y Églogas de Lucas Fernández* (2012), *Penal de Ocaña* (2013), *Triunfo de Amor, a partir de textos y músicas de Juan del Enzina* (2015),

Además es pianista y vocalista de varios grupos musicales, como *Nowhere Band*, el grupo de música country *Clan Makeihan*, el grupo de música Soul *La Banda del Búho*, y otras formaciones de música actual.

Ana Zamora, directora artística de Nao d'Amores

Titulada Superior en Dirección de Escena y Dramaturgia por la *RESAD* (1996-2000), ha ampliado su formación con directores como Jacques Nichet, Massimo Castri y Stephan Schuske.

En el año 2001, funda *Nao d´amores*, colectivo de profesionales procedentes del teatro clásico, los títeres y la música antigua, que desarrolla una labor de investigación y formación para la puesta en escena del *Teatro Prebarroco*. Con esta compañía ha estrenado los siguientes espectáculos: *Comedia llamada Metamorfosea*, de Joaquín Romero de Cepeda (2001), *Auto de la Sibila Casandra*, (2003) y *Auto de los Cuatro Tiempos* (2004) ambos de Gil Vicente, *Misterio del Cristo de los Gascones* (2007), *Auto de los Reyes Magos* en coproducción con el *Teatro de la Abadía* (2008) , *Dança da Morte/ Dança de la Muerte* en coproducción con *Teatro da Cornucopia* de Lisboa (2010); *Farsas y Églogas de Lucas Fernández* en coproducción con la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* (2012); *Penal de Ocaña* de M.J. Canellada (2013), (en la línea de investigación denominada *Nao d´amores, navegando hacia el presente*), *Triunfo de Amor* (2015) a partir de textos y músicas de Juan del Enzina, y *Tragicomedia llamada Nao d´amores*, en coproducción con la *Compañía de Teatro de Almada* (2016).

Como directora ha realizado puestas en escena de textos muy diversos, pudiendo resaltar sus trabajos para centros de producción de titularidad pública: *Carmen*, de Bizet para el *Teatro de la Zarzuela* (2014); *Ligazón*, de Valle- Inclán, en el espectáculo *Avaricia, Lujuria y Muerte* producido por el *Centro Dramático Nacional* (2009); *Tragicomedia de Don Duardos* de Gil Vicente para la *Compañía Nacional de Teatro Clásico* (2006).

Ha desempeñado los cargos de Ayudante de Dirección en los Equipos Artísticos de la *Compañía Nacional de Teatro Clásico*, bajo la dirección de Eduardo Vasco (2005-2006), y en el *Teatro de La Abadía*, bajo la dirección de José Luis Gómez (2003-2004).

Ha participado como ponente en múltiples seminarios, y congresos, y ha impartido talleres formativos en España y en el extranjero (Italia, Portugal, EE.UU, México, Colombia, Ecuador, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Brasil…), y ha realizado publicaciones en distintas revistas especializadas en el ámbito teatral y filológico. Desde el año 2015 forma parte del equipo docente del *Máster en Creación Teatral* dirigido por Juan Mayorga en la Universidad Carlos III.

Ana Zamora es Académica Correspondiente por la *Real Academia de Historia y Arte de San Quirce*, y ha recibido a lo largo de su trayectoria profesional diferentes premios: Premio *Santana* 2016, *Premio Delirios de Mujer* en los *Premios Moretti 2014*, *Premio San Frutos* 2013, *Premio Fuente de Castalia* 2012, *Premio Nebrija a Escena* 2011, *Mejor Dirección Teatra*l en los *Premios Teatro de Rojas* 2010; *Premio Ojo Crítico de Teatro* 2008 otorgado por *Radio Nacional de España*; Premio *ADE de Dirección* 2008, *Premio Clásicos 2007* de RTV Surco / TV La Mancha, *Premio Segoviana Bien Vista. Categoría Cultura y Arte* (2002); *Premio José Luis Alonso*, de la *ADE* (2001).

Habiendo sido nominada también para otros prestigiosos galardones entre los que podríamos resaltar: finalista a los *Premios Max 2009 y 2010*, (en las categorías *Mejor Adaptación Teatral*, y *Espectáculo Revelación*), o finalista al *Premio Valle-Inclán*, de *El Cultural*, en sus ediciones de 2009 y 2008.

Alicia Lázaro, selección, arreglos y dirección musical

Titulada por el *Conservatorio Superior de Música de Ginebra*, estudió en la *Schola Cantorum Basiliensis* con Eugen M. Dombois y Hopkinson Smith, instrumentos de cuerda pulsada**:** vihuela, laúd, guitarra barroca.

Desde 1997 dirige la *Sección de Investigación Musical* de la *Fundación Don Juan de Borbón* en Segovia, y la *Capilla* Jerónimo de Carrión, con la que realiza habitualmente programas de música inédita de la catedral de Segovia y otros archivos históricos, y grabaciones con la discográfica *VERSO*. Entre otros trabajos de investigación, ha publicado la integral de canciones para voz y guitarra barroca de José Marín (s.XVII), y cuatro volúmenes de la colección *Maestros de Capilla de la Catedral de Segovia.*

Para teatro, ha realizado la música para: *Acis y Galatea, Viento es la dicha de Amor, El libro de Motes y la Escuela de Danzar, Las Alegres Comadres de Windsor, y El Burgués Gentilhombre.* Con la Compañía Nacional de Teatro Clásico: *Viaje del Parnaso, Sainetes, Don Gil de las calzas verdes, Romances del Cid, Tragicomedia de Don Duardos, Del Rey abajo ninguno, Las manos blancas no ofenden, De cuando acá nos vino y Un bobo hace ciento.*

Es la responsable musical de la compañía *Nao d´amores*, desde su fundación en el año 2001, habiendo colaborado como compositora, arreglista, directora musical e intérprete. En el año 2010 era nominada a los *Premios Max* como *Finalista* a la *Mejor Dirección Musical* por su trabajo en *Auto de los Reyes Magos y en el año 2011 por Dança da Morte / Dança de la Muerte.*

Miguel Ángel González Manjarrés, Traducción y charla introductoria

Profesor Titular de Filología Latina de la Universidad de Valladolid. Ha completado su formación en la Universidad de Cantabria y el CSIC de Barcelona, así como en las Universidades de Cassino (Italia) y Burdeos (Francia).

Ha sido director de *Minerva. Revista de Filología Clásica*, que edita el Departamento de Filología Clásica de la Universidad de Valladolid. Su especialidad docente se centra en la filología y la literatura latinas del Renacimiento y en la lectura y comentario de textos científicos latinos desde la Antigüedad al Renacimiento. Sus temas de investigación, con varios libros y numerosos artículos publicados en revistas especializadas de prestigio nacional e internacional, son la medicina latina medieval y renacentista, el humanismo latino, la fisiognomía grecolatina y la tradición clásica.

Uno de los autores sobre el que más ha escrito e investigado es el médico español Andrés Laguna, objeto ya de su Tesis Doctoral, de dos monografías completas (*Andrés Laguna y el humanismo médico. Estudio filológico* y *Entre la imitación y el plagio. Fuentes e influencias en el Dioscórides de Andrés Laguna*) y de diferentes artículos y semblanzas biográficas y bibliográficas (la última incluida en la prestigiosa colección *Christian Muslim Relations. A Bibliographical History. Volume 6. Western Europe, 1500-1600*). Ha efectuado también ediciones y traducciones de algunas obras de importantes humanistas europeos sobre temas diversos: la *Europa que a sí misma se atormenta* del propio Andrés Laguna, el *Proxeneta* del italiano Gerolamo Cardano o la *Fisiognomía humana* del también italiano Giovan Battista della Porta.

Sus trabajos, asimismo, se han centrado en diferentes aspectos de farmacología y botánica, con estudios de la tradición manuscrita del llamado *Tractatus de herbis* o análisis de elementos más específicos como la *mumia* o la berenjena en la tradición farmacológica antigua y medieval. En el ámbito de la fisiognomía, ha publicado artículos sobre ciertos autores (el mencionado Della Porta, Juan Huarte de San Juan, Francisco Sánchez) y sobre algunos temas preponderantes en la tradición de la disciplina (los ojos, la risa). Asimismo, en fin, ha escrito algunos trabajos relacionados con la tradición y recepción clásicas en escritores españoles (Pedro Mexía) o también en la música contemporánea (el cantautor francés Georges Brassens).

Como miembro del grupo de investigación *Speculum medicinae*, ha participado en la elaboración de un *Diccionario de andrología, ginecología y embriología* latino/latino-español que está a punto de ver la luz en la editorial Brepols. En la actualidad dirige y coordina la edición y traducción de las siete *Centuriae* de casos clínicos del médico portugués Amato Lusitano.

Teatro de La Abadía | Centro de creación de la Comunidad de Madrid

MÁS INFORMACIÓN:

Departamento de prensa de La Abadía

Tel. 91 448 11 81 ext 108

oficinaprensa@teatroabadia.com

www.teatroabadia.com